

各位家长/学生，

衷心感谢您对高贵林孔子学院工作的大力支持，请注意以下事项：

高贵林孔子学院 2024 秋季学期中文课程将于 9 月中开课，报名从现在开始。附件是 2024-2025 学年的年历和普通班学生报名表。新学年我们继续仅在星期六（上午和下午）在 **Como Lake Middle School** 开设教室面授课，星期二和星期五仍然只开设网课。由于每个班级人数有限，所以请尽快报名，我们将按照报名顺序做出安排。2024 年 7 月 28 日以前报名的学生将享受 10 元学费优惠。学生报读第二门课程或者家庭成员同时报读，亦可获得 10 元学费优惠。

应部分家长的要求，新学年我们继续推出全学年（秋季和春季两个学期）一起报的优惠选项，同时报两个学期的课程，将优惠\$40。比如：简体字班全学年学费原价\$520(\$260x2)，优惠后为\$480。在 7 月 28 日前报名，同时享受减免\$10 优惠。家庭成员同时报读将在此优惠基础上继续享受家庭优惠折扣。您可以自由选择报一个学期或者报一个学年（两个学期），请在报名表上勾选即可。报名全学年时，默认两个学期的上课方式不变（网课和教室授课形式不可变更）。如需退费，请在秋季学期开始前提出，秋季学期开始后，将不再受理全学年的退费申请。

秋季学期的中国文化课程报名表也在附件中，请查看。

小班网课报名将有另外邮件通知。

如果您需要咨询，请跟我们联系。604-716-5118 或 778-317-1028。

谢谢！

Dear Parents/Guardians,

Thank you for your great support for the Confucius Institute in Coquitlam. Please note the following:

The Mandarin course for the 2024 fall semester of the Confucius Institute in Coquitlam will start in mid-September, and registration starts now. Attached is the 2024-2025 school year calendar, along with the registration form for the regular Mandarin and Chinese Cultural classes. In the new school year, we will have **in-person classes on Saturdays (mornings and afternoons) at the Como Lake Middle School only**, and classes on Tuesdays and Fridays will remain online-only. Please register early; due to the limited number of students in each class, we will arrange the class according to the registration order. **Students who register before July 28, 2024 will have a \$10 early bird discount.** Students enrolling in the second course or family members enrolling at the same time will also receive another \$10 discount, separate from the early bird discount. In the upcoming school year, **we will still offer the option for students to pay for the whole school year (two semesters - Fall and Spring).**

In the following example, a student pays the full price of the full-year tuition (two semesters) for the simplified Mandarin class at once, coming out to a total of \$480 (otherwise, it would be \$260 for a single semester). However, if they had registered before July 28, 2024, they would have enjoyed an additional \$10 early bird discount. Other family members who enroll at the same time will also enjoy the family discount on top of this discount.

You can choose to apply for one semester or one year (two semesters), please click the appropriate box on the registration form. When registering for a full year, the default teaching method for the two semesters remains unchanged (online courses and in-person classroom teaching methods cannot be changed). If you need to apply for a refund, please submit it before the fall semester starts. After the start of the fall semester, the application to refund for the whole year will not be accepted.

For registering for Youth Conversation class, please contact the office to confirm if you need to purchase the textbook.

There will be a separate email notification for small group online class registration.

If you have any questions, please contact us at 604-716-5118 or 778-317-1028.

Thank you!